

# ***Societate pe acțiuni „TEBAS”***

MD 2071 or. Chișinău str. Alba Iulia, 75  
BC „Moldindconbank” S.A. filiala Flacara  
c/f 1003600046817

IBAN MD80 ML00 0000 0000 2224 9136, MOLDM2X313  
tel 022 74 79 74 tel/fax 022 74 79 29

## **DECLARAȚIE DE CONFORMITATE**

Prin prezenta declarație compania FPC “Tebas” SA se confirmă că importul și desfacerea produsul Cafea din boabe naturale în asortiment și pudră de ciocolată „MISCELA D’ORO S.p.a.” Italia, codul NM MD 0901, 1806, sunt conforme regulamentului sanitar sanitar privind contaminanții din produsele alimentare al HG RM nr. 520 din 22.06.2010 și HG RM cu privire la aprobarea Reglementării tehnice “Cafea. Extracte de cafea și de cicoare. Ceaiuri și produse de ceai” nr. 206 din 11.03.2009.

Declarația este întocmită în baza

1. Roport de încercări Nr 51002390 din 31 octombrie 2022 al Agenției Națională pentru Sănătate Publică, Ministerul Sănătății al RM.
2. Certificat de origine Nr C/0200691 din 08.07.2022
3. Certificat Fitosanitar Nr UE/IT/1052011 din 08.07.2022

Administrator  
FPC Tebas SA  
Moșcovici Mihail





RAPORT DE ÎNCERCĂRI

Centrul de Încercări de Laborator  
Adresa: Mun. Chișinău, str. Gh. Asachi 67a

Nr. probei:



51002390

Denumirea probei: Cafea naturală în boabe

Beneficiar: TEBAS S.A.

Producătorul: Miscela Dora S.P.A. Italia

Adresa juridică: mun. Chișinău, sec. Buiucani,

str. Alha-Liulia 75

Data și ora prelevării: 20.10.2022

Livrat în laborator: 20.10.2022 13:38:18

Data eliberării raportul 31.10.2022 15:52:16

D.N pentru produs:

D.N privind reglementarea volumului cercetărilor și estimarea lor:

HG nr. 520/2010

ÎNCERCĂRI CHIMICE

Parametrii investigați	Rezultate	Unități de măsură	Incertitudinea de măsurare	Limite admisibile	D.N. a metodelor de investigare
Plumb	0,19	mg/kg		1,0	SM SR EN 14082:2006
Cadmium	<0,01	mg/kg		0,05	SM SR EN 14082:2006

Declarație de conformitate:

Proba investigată corespunde cerințelor Hotărârii de Guvern nr. 520/2010 de aprobare a Regulamentului sanitar privind contaminanții din produsele alimentare la indicatorii cercetați

Amendamente:

1. Rezultatul se referă numai la proba analizată. Este strict interzisă reproducerea parțială a raportului.
2. Parametrii marcați cu simbolul \* nu sunt incluși în Domeniul de acreditare a laboratorului în CNA MOLDAC.
3. La cererea clientului rezultatul încercării se eliberează cu incertitudinea de măsurare, calculată cu factorul de extindere  $k=2$  și nivelul de încredere 95%, care nu include incertitudinea de eșantionare.
4. Rezultatul eliberat (<LOQ) – rezultatul este mai mic decât limita de cuantificare a metodei utilizate.
5. Responsabilitatea pentru calitatea prelevării, eșantionării și transportării probei se atribuie prelevatorului/clientului.

Notă:

Persoana responsabilă de decizia de conformitate:

Raisa Scurtu; Jana Oloinic





<p>1 Nome e indirizzo dell'esportatore/ <i>Name and address of the exporter</i></p> <p>Miscela d'Oro Spa via E. Fermi Z.I.R. 98124 Messina P.IVA 00360380836 - RUOP IT-19-2708</p>	<p>2</p> <p><b>CERTIFICATO FITOSANITARIO/</b> <i>Phytosanitary Certificate</i></p> <p>n. UE/IT/ <b>1052011</b> .....</p>	
<p>3 Nome e indirizzo dichiarati del destinatario/ <i>Declared name and address of consignee</i></p> <p>TEBAS SA Str. Alba Iulia 75 2071 Chisinau Moldova</p>	<p>4 Servizio fitosanitario nazionale italiano/ <i>Plant Protection Organization of Italy -</i> U.O. S4.08 - Messina - Sicilia All'Organizzazione per la protezione delle piante di/ <i>to Plant Protection Organization of:</i> Moldova</p> <p>5 Luogo di origine/ <i>Place of origin</i> Sicily - Italy</p>	
<p>6 Mezzo di trasporto dichiarato/ <i>Declared means of conveyance</i></p> <p>Camion / Truck</p>	 	
<p>7 Punto d'entrata dichiarato/ <i>Declared point of entry</i></p> <p>Moldavia / Moldova</p>	<p>REPUBBLICA ITALIANA SERVIZIO FITOSANITARIO NAZIONALE</p>	
<p>8 Segni particolari, numero e descrizione dei colli; denominazione del prodotto/ <i>Distinguishing marks; number and description of packages; name of product;</i> denominazione botanica delle piante./ <i>botanical name of plants</i></p> <p>See annex 1</p>	<p>9 Quantità dichiarata/ <i>Quantity declared</i></p> <p>Kg. 7.254,30 g.w.</p>	
<p>10 Si certifica che le piante, i prodotti delle piante o altri articoli regolamentati qui descritti / <i>This is to certify that the plants, plant products or other regulated articles described herein:</i> sono stati ispezionati e/o testati secondo le adeguate procedure ufficiali, e/ <i>have been inspected and/or tested according to appropriate official procedures, and</i> sono considerati indenni dagli organismi nocivi da quarantena specificati dalla parte contraente importatrice e / <i>are considered to be free from quarantine pests specified by the importing contracting party, and</i> conformi alle attuali prescrizioni fitosanitarie della parte contraente importatrice comprese quelle per gli organismi nocivi regolamentati non da quarantena/ <i>to conform with the current phytosanitary requirements of the importing contracting party, including those for regulated non-quarantine pests.</i> Si presume che essi siano praticamente indenni da altri organismi nocivi /<i>They are deemed to be practically free from other pests</i></p>		
<p>11 Dichiarazione supplementare/ <i>Additional declaration:</i></p>		
<p>TRATTAMENTO DI DISINFESTAZIONE E/O DISINFEZIONE/</p>		<p>18 Luogo del rilascio/ <i>Place of issue</i> Messina</p>
<p>12 Trattamento/ <i>Treatment</i></p> <p>-----</p>		<p>Data/ <i>Date</i> 8 luglio 2022</p>
<p>13 Prodotto chimico (sostanza attiva)/ <i>Chemical (active ingredient)</i></p>	<p>14 Durata e temperatura/ <i>Duration and temperature</i></p>	<p>Nome e firma del Funzionario autorizzato/ <i>Name and signature of authorized officer</i></p>
<p>15 Concentrazione/ <i>Concentration</i></p>	<p>16 Data/ <i>Date</i></p>	<p>L'ispettore Fitosanitario BERTOLAMI Eliseo Nr. 191026</p>
<p>17 Informazioni supplementari/ <i>Additional information</i></p>		
<p>Il presente certificato non comporta alcuna responsabilità finanziaria per il Servizio fitosanitario nazionale né per alcuno degli Ispettori o per i rappresentanti del Servizio/ <i>No liability shall attach to the National Plant Protection Organization or to any officers or representative of the Administration with respect to this certificate.</i></p>		

1. Nom et adresse de l'expéditeur  
Nombre y dirección del exportador  
Имя и адрес экспортёра
2. Certificat phytosanitaire  
Certificado fitosanitario  
Фитосанитарный сертификат
3. Nome et adresse déclarés du destinataire  
Nombre y dirección declarados del destinatario  
Задекларированные имя и адрес получателя
4. Organisation de la Protection des végétaux de Italie .....Region à l'Organisation de la Protection des végétaux de  
Servicio de Protección Fitosanitaria de Italia Region .....a las autoridades de Protección Fitosanitaria  
Служба по защите растений Италии – Регион .....внимание авторитетных органов по защите растений
5. Lieu d'origine  
Lugar de origen  
Место происхождения товара
6. Moyen de transport déclaré  
Medio de transporte declarados  
Задекларированный вид транспорта
7. Point d'entrée déclarée  
Punto de entrada declarado  
Задекларированный пункт въезда
8. Marques des colis, nombre et nature des colis, nature des produits, nom du produit, nom botanique des plantes  
Marca distintivas de los bultos, número y descripción de los bultos, nombre del producto, nombre botánico de las plantas  
Опознавательные знаки; номер и характер багажа; наименование продукта; ботанические названия растений
9. Quantité déclarée  
Cantidad declarada del producto  
Задекларированное количество
10. Il est certifié que les végétaux, produits végétaux ou autres articles réglementés décrits cidessus  
ont été inspectés et/ou testés suivant des procédures officielles appropriées et  
estimés exempts d'organismes de quarantaine comme spécifié par la partie contractante importatrice et  
qu'ils sont jugés conformes aux exigences phytosanitaires en vigueur de la partie contractante importatrice, y compris à celle concernant les  
organismes réglementés non de quarantaine.  
Ils sont jugés pratiquement exempts d'autres organismes nuisibles.\*  
Por la presente se certifica que las plantas, productos vegetales u otros artículos reglamentados descritos aquí  
se han inspeccionado y/o sometido a ensayo de acuerdo con los procedimientos oficiales adecuados y  
se considera que están libres de las plagas cuarentenarias especificadas por la parte contratante importadora y  
que cumplen los requisitos fitosanitarios vigentes de la parte contratante importadora, incluidos los relativos a las plagas no cuarentenarias  
reglamentadas.  
Se considera que están sustancialmente libres de otras plagas.  
Настоящим сертификатом удостоверяется, что растения и растительная продукция перечисленные выше :  
– были исследованы согласно официальных процедур, и  
– оцениваются как не зараженные вредными организмами, которые перечислены в регламенте по защиты растений, а также  
практически избавлены от других опасных вредных веществ, и  
– считаются соответствующими официальным требованиям по защите растений действующим в Стране-импортёре
11. Déclaration supplémentaire  
Declaración suplementaria  
Дополнительные заявления
12. Traitement  
Tratamiento  
Обработка
13. Produit chimique (matière active)  
Producto químico (ingrediente activo)  
Химический продукт (активный ингредиент)
14. Durée et température  
Duración y temperatura  
Продолжительность и температура
15. Concentration  
Concentración  
Концентрация
16. Date  
Fecha  
Дата
17. Renseignements complémentaires  
Información adicional  
Дополнительная информация
18. Lieu de délivrance  
Date  
Nom et signature du fonctionnaire autorisé  
Cachet de l'Organisation.  
Lugar de expedición:  
Fecha  
Nombre y firma funcionario autorizado  
Sello de la Organización  
Место доставки  
Печать организации  
Имя и роспись отвечающего лица

Le present certificat n'entraîne aucune responsabilité financière pour l'organisation national de la protection des vegetaux, ni pour aucun de ses agents ou representants  
Esta Organización nacional de protección fitosanitaria y sus funcionarios y representantes declinan toda responsabilidad financiera resultante de este certificado  
Данный сертификат не влечет за собой никакой финансовой ответственности ни со стороны Национальной Службы по защите растений, ни для кого-либо из инспекторов представляющих эту Службу





Regione Siciliana

ASSESSORATO REGIONALE DELL'AGRICOLTURA, DELLO SVILUPPO RURALE E DELLA PESCA MEDITERRANEA

Dipartimento Regionale dell'Agricoltura

U.O.S4.08 Unità Periferica Fitosanitaria di Messina

98057 Milazzo - Via Dei Mille, 57

Tel. 090 9281309 Fax 090 9241686

Email: fitosanitario.mc@regione.sicilia.it



ALLEGATO n° 1 al CERTIFICATO FITOSANITARIO n° UE/IT/1052011 del 08/07/2022

ELENCO DEI PRODOTTI/ LIST OF THE ITEMS  
(point n° 8 of the PHYTOSANITARY CERTIFICATE)

DESCRIZIONE	U.M.	Quantità	Totale peso lordo (g.w.)
Gran Gourmet g. 1.000 - coffee beans	Boxes	24	
Espresso Natura g. 1.000 - coffee beans IT Bio 007 A24W	Boxes	24	
Grand Aroma g. 1.000 - coffee beans	Boxes	186	
Gran Crema g. 1.000 - coffee beans	Boxes	186	
Caribe g. 1.000 - coffee beans	Boxes	154	
Intenso g. 1.000 - coffee beans	Boxes	252	
Coffee Beans (Intenso) g. 1.000 - Private Label "Coffee Varka"	Boxes	264	
Espresso Decaf (pods) 150x7 g	Boxes	108	
			Kg. 7.254,30

Messina 08/07/2022



L'ispettore Fitosanitario  
BERTOLAMI Eliseo  
N. 19/026

